

TRAIN-THÉÂTRE

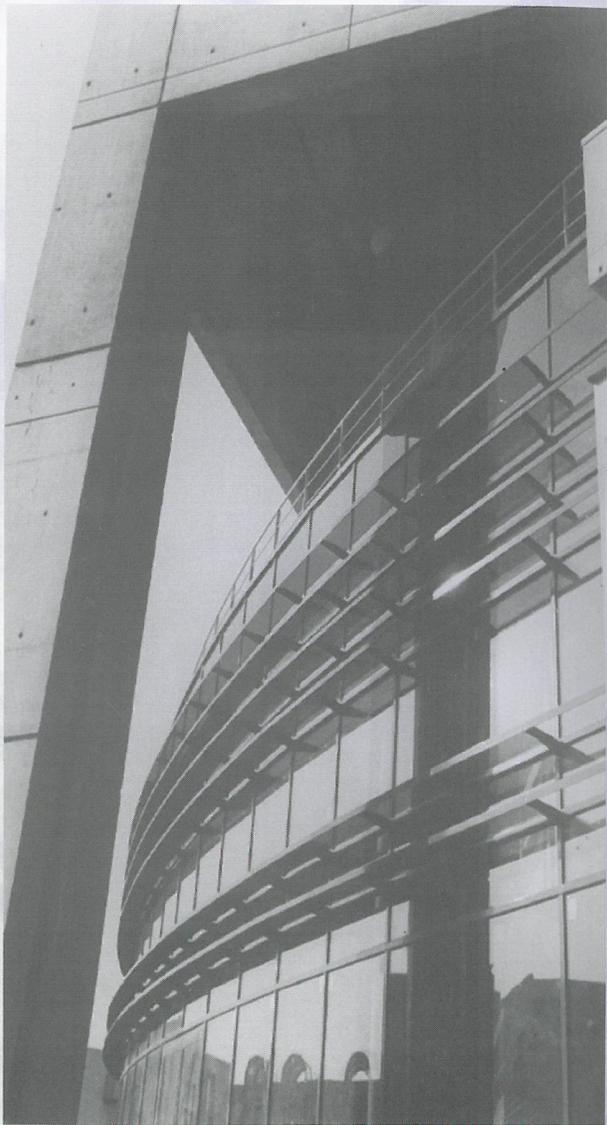
SAISON
96-97

Avis de Tempêtes !

1, rue Aragon
26800 PORTES-LES-VALENCE
Tél. 04 75 57 14 55
Fax 04 75 57 28 97



PORTES
les Valence
VILLE



EDITO

Les retours de vacances sont rarement accompagnés d'explosions de joie.

Cette année est un summum du genre : peu de perspectives joyeuses. Bref, une rentrée, la tête dans le sac, un noir opaque avec sur les épaules la présence quasi colante d'une menace sourde. Je sais bien, je devrais plutôt faire dans le positif même un peu forcé, même un peu faux, c'est toujours mieux que de glisser dans l'angoisse d'une époque inconsistante.

Les campagnes de pub des cathédrales de la consommation ont beau nous inciter : j'ai envie... soif de ceci, faim de cela... On espère, c'est vrai, peut-être même au delà de la boîte de cassoulet. Difficile de prédire si les artistes vont s'en trouver magnifiés, ce qui est certain c'est qu'ils sont plus indispensables que jamais. Si je connais une soif c'est celle de donner un sens à l'existence. Nous éclairer d'évidence est devenue une mission d'urgence. La chanson, le blues, la musique, les musiques, le théâtre, sont autant de rendez-vous avec le plaisir de se retrouver.

Partager le rire, l'émotion, c'est se rendre complice avec les artistes de dépassement de limites.

Attention ! Les effets peuvent être persistants...

Bref, attention sur la météo du Train-Théâtre, on annonce des temps forts avec avis de tempêtes.

Patrick DUCRÉ

C A L E N D R I E R

SEPTEMBRE

SOIRÉE D'OUVERTURE

Samedi 21 Septembre
ENTRÉE LIBRE

Jazz

✿ NUIT DE L'ACID-JAZZ

"DIS BONJOUR
A LA DAME"
Samedi 28 Septembre

OCTOBRE

Musiques du monde

✿ TROPIQUE DU CANCER

Samedi 5 octobre

✿ OCTOPUS : LES SEMAINES SCIENTIFIQUES

organisées par le Secrétariat d'Etat
à la Recherche
Mardi 8, jeudi 10 octobre

Blues

JUNIOR WELLS

Vendredi 11 octobre

Musiques de monde

ZACHARY RICHARD

Vendredi 18 octobre

Jeune public

✿ PETIT POIS

21, 22, 23 octobre

Humour

BERNARD HALLER

Jeudi 24 octobre

NOVEMBRE

Blues

COCO ROBICHEAUX

Vendredi 8 novembre

Musiques du monde

GEOFFREY ORYEMA

Samedi 9 novembre

Jeune public

✿ LES CHAPERONS ROUGES

Mar 12, Mer 13, Jeu 14
novembre

Gospel blues

THE BILL MOSS SINGERS

Samedi 16 novembre

Humour

✿ ALEX METAYER

Mercredi 20 novembre

Chanson française

KENT

Jeudi 21 novembre

✿ FESTIVAL REGION EN SCÈNE

22, 23 novembre

Jeune public

✿ LOUPIOT LA PEUR

Lundi 25, mardi 26
novembre

Jazz

CHRISTIAN ESCOUDE TRIO

Vendredi 29 novembre

Rock

✿ THE FLY AND THE TOX

Samedi 30 novembre

JANVIER

Théâtre

LES FOURBERIES DE SCAPIN

de Molière - Théâtre de l'Iris
Vendredi 17, samedi 18
janvier

Humour

HABBE et MEIK

Vendredi 24 janvier

Musique du monde

ANTONIO PLACER

Samedi 25 janvier

Histoires d'humour en musique

GERARD POTIER

Vendredi 31 janvier

FEVRIER

Chanson française

✿ NUIT BLANCHE POUR CHANSONS NOIRES

Samedi 1^{er} février
Jehan/Alain Aurenche
Louis Capart/Christian Pacoud
Serge Utge Royo

Chanson Jeune public

✿ PATRICK DI SCALA

Lundi 3, mardi 4,
mercredi 5, jeudi 6 février

Chanson française

PASCAL MATHIEU

Samedi 8 février

Théâtre

GROS CALIN

de R GARY par P. LEENHARDT
Vendredi 14 février

Chanson française

ROMAIN DIDIER

Samedi 15 février

MARS

Chanson française

MARC OGERET chante ARAGON

Samedi 8 mars

Théâtre

L'EPREUVE DU CERCLE

d'après Brecht - Compagnie Guy
Jutard

Jeudi 13, vendredi 14 mars

Jazz

MARCIA MARIA

Samedi 15 mars

Humour

LES NONNES TROPO

Samedi 22 mars

Danse classique

✿ ENSEMBLE CHORÉGRAPHIQUE

du CNSM de Lyon
Vendredi 28 Mars

AVRIL

✿ DANSE AU FIL D'AVRIL

avec la Fédération des
Œuvres Laïques

Musique du monde

LE TARAF de HAÏDOUKS

Samedi 5 avril

✿ Spectacles
hors abonnement

SOMMAIRE PAR GENRE

CHANSON FRANÇAISE

| | | |
|-----------------------|--------------------------------|-------|
| KENT | Judi 21 Novembre | P. 17 |
| NUIT BLANCHE | Samedi 1 ^{er} Février | P. 26 |
| PASCAL MATHIEU | Samedi 8 Février | P. 27 |
| ROMAIN DIDIER | Samedi 15 Février | P. 29 |
| MARC OGERET | Samedi 8 Mars | P. 30 |

BLUES

| | | |
|------------------------|---------------------|-------|
| JUNIOR WELLS | Vendredi 11 Octobre | P. 10 |
| COCO ROBICHEAUX | Vendredi 8 Novembre | P. 13 |
| THE BILL | | |
| MOSS SINGERS | Samedi 16 Novembre | P. 15 |

JAZZ

| | | |
|-------------------------------|----------------------|-------|
| NUIT DE L'ACID-JAZZ | Samedi 28 Septembre | P. 8 |
| CHRISTIAN ESCOUDE TRIO | Vendredi 29 Novembre | P. 19 |
| MARCIA MARIA | Samedi 15 Mars | P. 32 |

MUSIQUES DU MONDE

| | | |
|-----------------------------|---------------------|-------|
| NUIT DU STEEL BAND | Samedi 5 Octobre | P. 9 |
| ZACHARY RICHARD | Vendredi 18 Octobre | P. 11 |
| GEOFFREY ORYEMA | Samedi 9 Novembre | P. 14 |
| ANTONIO PLACER | Samedi 25 Janvier | P. 23 |
| LE TARAF DE HAÏDOUKS | Samedi 5 Avril | P. 35 |

THÉÂTRE

| | | |
|---------------------------------|--------------------------------|-------|
| LES FOURBERIES DE SCAPIN | Judi 17 et vendredi 18 Janvier | P. 21 |
| GROS CÂLIN | Vendredi 14 Février | P. 28 |
| L'ÉPREUVE DU CERCLE | Judi 13 et Vendredi 14 Mars | P. 31 |

HUMOUR

| | | |
|-------------------------|----------------------|-------|
| BERNARD HALLER | Judi 24 Octobre | P. 12 |
| ALEX METAYER | Mercredi 20 Novembre | P. 16 |
| HABBE ET MEIK | Vendredi 24 Janvier | P. 22 |
| LES NONNES TROPO | Samedi 22 Mars | P. 33 |

JEUNE PUBLIC

| | | |
|------------------------------|----------------------|-------|
| OCTOPUS | 8 et 10 Octobre | P. 37 |
| PETIT POIS | 21, 22, 23 Octobre | P. 38 |
| LES CHAPERONS ROUGES | 12, 13, 14 Novembre | P. 39 |
| LOUPIOT LA PEUR | 25, 26 Novembre | P. 40 |
| PATRICK DI SCALA TRIO | 3, 4, 5 et 6 Février | P. 41 |

EVENEMENTS

| | | |
|--------------------------------|---------------------|-------|
| THE FLY AND THE TOX | Samedi 30 Novembre | P. 20 |
| GÉRARD POTIER | Vendredi 31 Janvier | P. 24 |
| ENSEMBLE CHORÉGRAPHIQUE | Vendredi 28 Mars | P. 34 |

J A Z Z

NUIT de l'ACID-JAZZ

en collaboration avec Crest Jazz Vocal

Samedi 28 septembre
à partir de 21 h 00

au Gymnase Delaune

En réservation : 65 F

Le soir même : 85 F

1^{ères} Parties : AJT et SPOCK MARLONE

"DIS BONJOUR A LA DAME"

Venus du jazz, ils ont à leur actif les premières parties de Maceo Parker et Jamiroquai. Ils sont l'un des plus beaux fleurons de l'acid-jazz à la française. Archie Shepp ne s'y est pas trompé, en leur offrant une session gratuite sur leur premier album.



MUSIQUES DU MONDE

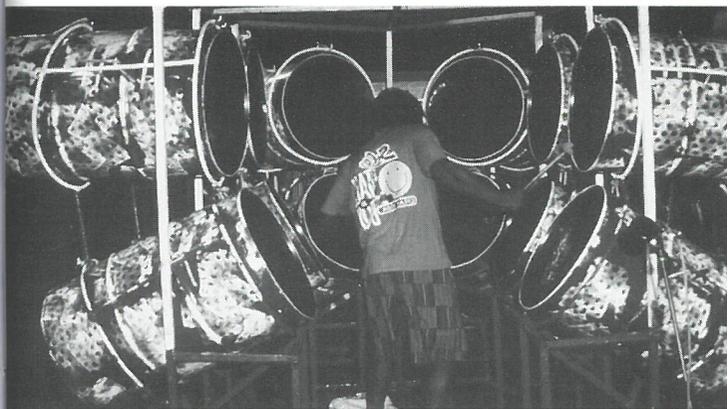
NUIT du STEEL BAND

TROPIQUE DU CANCER

En réservation : 65 F

Le soir même : 85 F

Samedi 5 octobre à 21 h



Tropique du Cancer fête cette année ses 10 ans.

Cet événement est l'occasion de réunir tous les steel-drummers de France pour créer un super Steel band d'une cinquantaine de musiciens et transformer le Steel drum en Steel dream.

BLUES

JUNIOR WELLS

Chicago blues

Vendredi 11 octobre à 21 h

Une voix curieusement étranglée pour servir un blues authentique. A soixante cinq ans, Junior Wells est l'un des derniers musiciens à avoir accompagné B.B King, Muddy Waters et autres grands noms du blues dans leurs tournées internationales. Nul ne s'y trompera, Junior Wells est un monument du blues de Chicago.



MUSIQUES DU MONDE

ZACHARY RICHARD

Blues Cajun

Vendredi 18 octobre à 21 h



Auteur et premier interprète du tube planétaire : "Travailler c'est trop dur", Zachary Richard est un artiste hors du commun. Pétri d'influences musicales diverses, il puise ses principales inspirations dans le rythm'n blues de Ray Charles, le folk rock des Byrds et de Bob Dylan.

HUMOUR

BERNARD HALLER

COMMENT ÇA COMMENCE ?

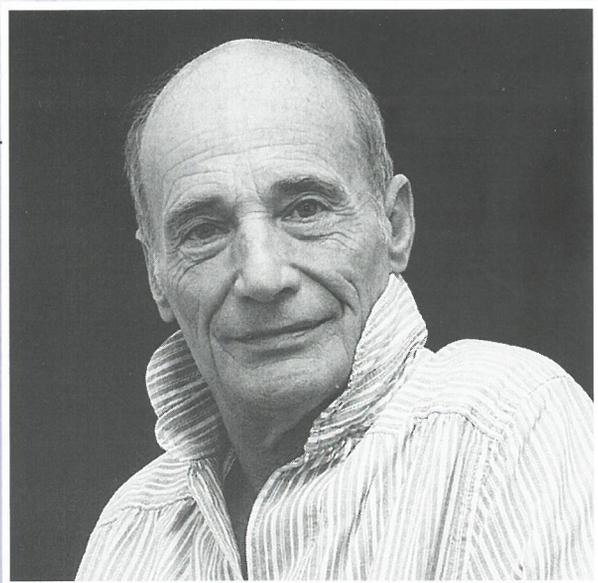
Jeudi 24 octobre à 21 h

Bernard Haller est un humaniste pudique et généreux.

Il interprète Caron, le passeur des Enfers. C'est l'occasion d'une extraordinaire galerie de portraits ...

Un spectacle à la fois tragique et léger, drôle et savoureux, qui vous rend "tout chose".

Jean-Marc Stricker /France Inter.



12

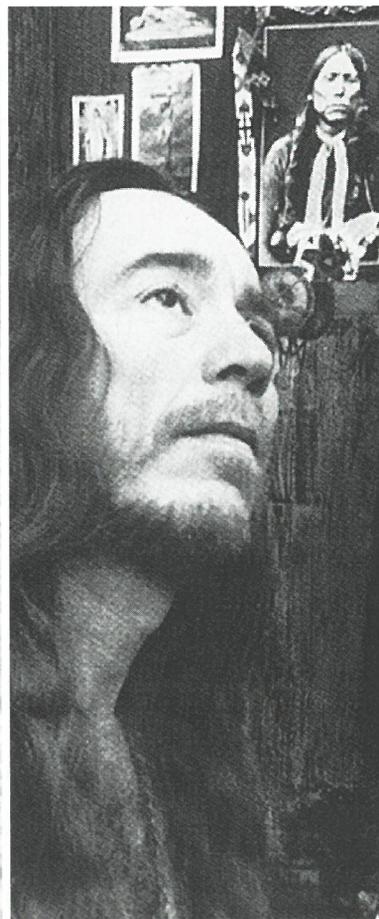
BLUES

COCO ROBICHEAUX

Blues bayou

Vendredi 8 novembre à 21 h

Pur "déganté" made in New Orléans, la ville la plus dingue des Etats Unis, Coco Robicheaux explore des contrées musicales assez peu fréquentées... Ses compositions où s'entremêlent blues, rock and soul music ont des saveurs étranges, un éclat singulier...



13

MUSIQUES DU MONDE

GEOFFREY ORYEMA

Musique métisse

Samedi 9 novembre à 21 h



Géant au sourire paisible et au regard droit, il chante avec une mélancolie princière son pays regretté : l'Ouganda. Révélé par la musique du Cercle de Minuit, Geoffrey Oryema, est une voix exceptionnelle qui coule sans effort apparent ; une voix dont le grain a des harmoniques magiques ; une voix qui semble avoir l'éternité pour elle...

B L U E S

THE BILL MOSS SINGERS

Gospel, Blues

Samedi 16 novembre à 21 h

The Bill Moss Singers est l'un des rares groupes de gospel avec un équilibre parfait entre voix d'hommes et voix de femmes. Un spectacle empreint de générosité où l'humour, se mêle à la foi, la tradition, au renouveau...

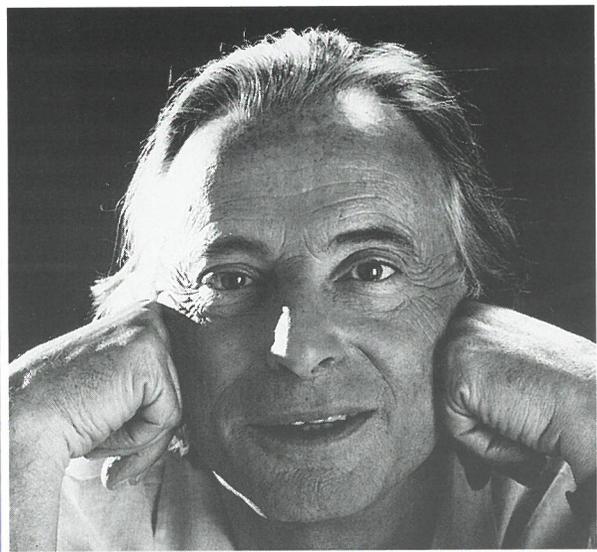


HUMOUR

ALEX METAYER

Mercredi 20 novembre
à 21 h

Tarif unique : 120 F



Alex Métayer est un cavalier seul qui épie ses contemporains avec une cruauté affectueuse.

Il allume ses yeux comme on frotte une allumette, et aussitôt s'y reflètent la lueur et la frénésie d'une époque : la nôtre...

CHANSON FRANÇAISE

KENT

Jeudi 21 novembre à 21 h

**Kent,
le charme en douceur.**

De jolies ritournelles
rondement
menées au
son d'un
piano à
bretelles,
des mots
pleins de
clins d'œil
amusés,
amusants,
l'univers de
Kent propo-
se le plein
de bonheur.
Il revient
avec de
nouvelles
chansons.



RÉGION EN SCÈNE

3^{ème} édition

22, 23 novembre 96

14 spectacles en audition publique

Présentation dans leur intégralité de spectacles régionaux issus d'une première sélection.

ORGANISATION AU NIVEAU RÉGIONAL :

Une fédération Rhône-Alpes :

LE MAILLON regroupant 15 structures de diffusion de spectacles, avec pour mission de réaliser une vitrine régionale pour les diffuseurs culturels et ainsi de contribuer à aider la création artistique en facilitant l'organisation de tournées au sein de réseaux.

AU NIVEAU NATIONAL :

Joël Breton, directeur artistique du festival : LE CHAILLON MANQUANT visionne l'ensemble des spectacles proposés.

NOUVEAUTÉ : Un pass autocollant : "je soutiens les artistes de ma région" d'une valeur de 20 francs/jour ou 30 francs pour les deux jours permettra l'accès à tous les spectacles, la somme ainsi récoltée est entièrement reversée aux artistes.

LES ARTISTES SÉLECTIONNÉS :

LA BARONNE

GILLIE MCPHERSON

JEAN-PHILIPPE BRUTMAN

LES SUPRÊMES DINDES

KOKO HARP ET JOHNNY G

MO JAZZ BEATS

JIMMY OHID

SWING AFFAIRE

LES CYCLOPHONISTES

TRYUS

MARTINE NICOLAS

GILLES CHOVEL

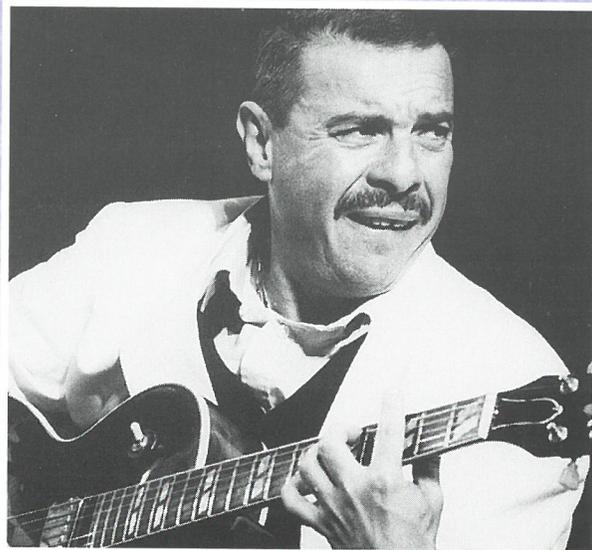
DIOTTI STRINATTI

J A Z Z

CHRISTIAN ESCOUDE TRIO

Vendredi 29 novembre
à 21 h 00

Au premier rang des guitaristes actuels, Christian Escoudé incarne l'héritage à la fois respectueux et actualisé de Wes Montgomery et Tal Farlow. Un sens du phrasé et du son, une touche gitane particulière scellent le style de Christian Escoudé.



En collaboration avec Jazz Action Valence

EVENEMENTS

THE FLY AND THE TOX

avec **CapJeunes**

En première partie : John Doe

Samedi 30 novembre à 21 h.

au Gymnase Delaune

En réservation : 65 F

Le soir même : 85 F

Leur soul, de bon ton, est pris parfois par des tentations de boogie et de jazz... Tout en cultivant quelque chose de profondément authentique et sincère.

The Fly and the Tox interprète des morceaux de leur composition qui ont toute l'humanité des meilleurs Otis Redding ou Curtis Mayfield.



THÉÂTRE

LES FOURBERIES DE SCAPIN

par le Théâtre de l'Iris
Mise en scène : P. Clément

Samedi 18 janvier
à 21 h.

Une intrigue limpide que cette troupe traite remarquablement, donnant à Molière par un jeu naturel et recherché, tout en demi-mesure, une crédibilité qu'on lui ôte parfois, en misant sur l'exagération. Une adaptation actuelle et efficace.



Représentations scolaires : Page 36

HUMOUR

HABBE et MEIK

Vendredi 24 Janvier à 21 h



Le Revêche et l'Ahuri.
Deux masques grotesques et imperturbables.
Miracle, ces masques figés parcourent la
gamme complète des expressions. Et le duo
infernale se débat avec les échelles, les valises,
les édredons et autres objets aussi démoniaques
que quotidiens...
C'est peut-être parce qu'ils ne rient jamais que
l'on rit autant.

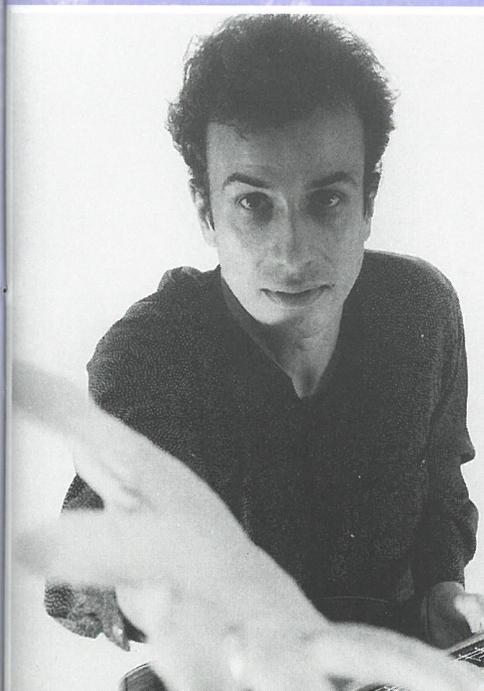
MUSIQUES DU MONDE

ANTONIO PLACER

Chant latino

Samedi 25 janvier à 21 h

On se sent parfois presque indiscret, mais
on admire par sa voix, envoûtante, profon-
de, cette énergie éclatante, qui sert à mer-
veille un répertoire et des mélodies.



Des
poèmes
chantés,
tantôt
allègres
tantôt nos-
talgiques,
mais tou-
jours cris
de la terre
espagnole.
Un spec-
tacle fort,
efficace et
sans fiori-
ture.

EVENEMENTS

GERARD POTIER

"BEAUX ET COURAGEUX"

Vendredi 31 janvier à 21 h

HISTOIRES D'HUMOUR EN MUSIQUE.

Ordinaires à l'extérieur, merveilleux à l'intérieur, les princes des légendes d'aujourd'hui ont débarqué dans l'univers de Gérard Potier. Ses personnages, parfois "beaux et courageux", toujours drôles et fantaisistes, sont les héros décapants d'une suite d'histoires pas ordinaires, ponctuées par l'accordéon inventif de Gérard Baraton.

*En collaboration avec
la Bibliothèque de Portes-lès-Valence*

SEMAINES DE LA CHANSON

Un complot dromois, avec la complicité aiguisée de :
RADIO FRANCE DROME, L'ADDIM-DROME
et le CONSEIL GENERAL



MIOSSEC

programmé par La MJC LA MONNAIE à ROMANS
Jeudi 30 Janvier 97 à 20 h 30
au Ciné-Théâtre Jean vilar

Christophe MIOSSEC donne à ses chansons le souffle rude d'un vent du Finistère : dans le grain de sa voix, on palpe l'atmosphère du port, les humeurs batailleuses d'un gosier de marin.



THOMAS FERSEN

au THEATRE BEL IMAGE à VALENCE
Vendredi 31 janvier 97 à 20 h 30

Thomas Fersen a réussi à s'imposer en deux albums : "Le bal des oiseaux". Il s'est ainsi construit un univers naïf et poétique à la manière d'un Trénet moderne en quête de jardins extraordinaires...



CHEB MAMI

Salle des Cordeliers à ROMANS
Vendredi 21 février à 20 h 30

A 29 ans, Cheb Mami est la plus jeune des grandes voix qui ont fait entrer le RAÏ dans l'ère de la pop. Une popularité croissante l'amène en 86 à voyager jusqu'en France pour participer au festival de Paris et devenir le premier chanteur Raï à passer à l'Olympia.

LES MUSIQUES D'HIVER 97 ADDIM DRÔME

La chanson et les musiques traditionnelles vont à nouveau arpenter la Drôme pour réchauffer l'hiver des petites communes (moins de 1000 habitants) des zones rurales du département. Dans les salles de fêtes avec **Gabriel YACOB** et les musiciens de TRAME mais aussi chez l'habitant avec le duo vocal FEMMOUZES T, histoire de bien passer la froide saison. Parce que comme dit Michel Buhler : "Paris, c'est bien, mais c'est loin de tout".

CHANSON

NUIT BLANCHE POUR CHANSONS NOIRES

Jehan , Louis Capart, Alain Aurenche
Christian Pacoud et Serge Utge Royo

Samedi 1^{er} février

Début à 20 h.

Tarif unique : 130 F avec pause repas

Cinq artistes de la chanson française.
Chacun à leur manière nous parle de liber-
té, d'amour, de fraternité et de solidarité.

*"Peut-être qu'il suffit de quelques mots d'amour
répétés sourdement dans le bruit planétaire,*

*pour effacer
la peur et*

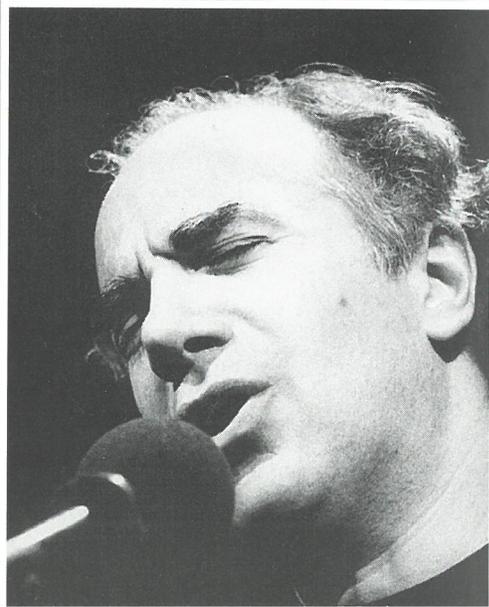
*changer les
discours.*

*Comment
s'y pren-*

*nent donc
les chan-*

*teurs de
chimères?"*

Serge Utge
Royo.



FRANÇAISE

PASCAL MATHIEU

*"EN ATTENDANT
DES JOURS PIRES..."*

Samedi 8 février à 21 h



A découvrir sans délai !

Séducteur inimaginable, incongru, insolite
et insolent. Fils naturel de Sarcloret et
Claude Nougaro. Il a l'humour ravageur de
l'un, la voix chaude et le swing de l'autre.

THÉÂTRE

GROS-CALIN

d'Emile AJAR

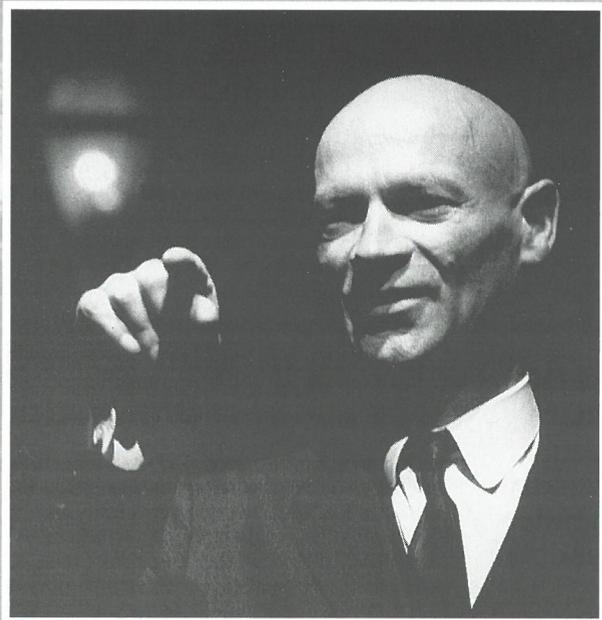
adapté et interprété par P. LEENHARDT

Vendredi 14 février à 21 h

Un petit employé aux statistiques raconte sa vie avec son python de 2,20m *"qui s'enroule, qui serre fort et qui fait de l'affection"*.

Sa vie, ses difficultés de relations, ses espoirs amoureux avec M^{lle} Dreyfus, les rencontres dans l'ascenseur...

Un texte extraordinairement habile en trrouvailles et qui provoque rire et émotion.



CHANSON FRANÇAISE

ROMAIN DIDIER

Samedi 15 février à 21 h

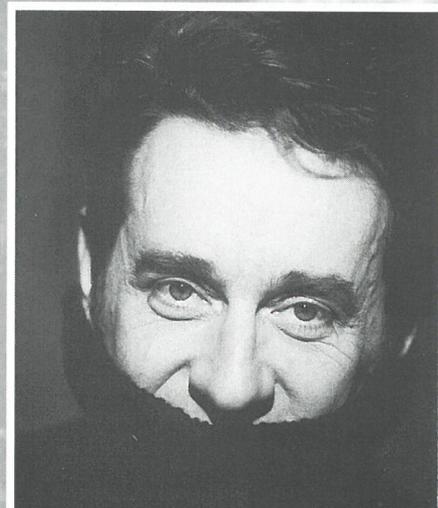
Chacun se souvient tous d'*"Amnésie"*, *"l'histoire d'un type qui avait de la fuite dans les idées..."*

Funambule nonchalant qui déambule au fil du temps sans forcément mâcher ses mots.

Voix chaude, regard perspicace, il parle de destins calmes que la vie comble ou brutalise.

Il décrit des rares instants, des douces pentes à suivre, des amours frioleuses...

Romain Didier :
de
l'émotion
à *gros bouillons* !



CHANSON FRANÇAISE

MARC OGERET
CHANTE ARAGON

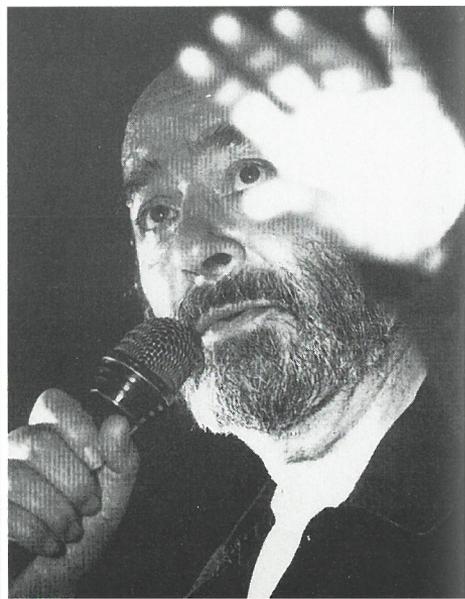
100^{ème} ANNIVERSAIRE
DE LA NAISSANCE D'ARAGON.

Samedi 8 mars à 21 h

Fidèle à ses idées, à sa conception du spectacle et à une chanson sans concession, Marc Ogeret reste lui même...

Sa voix rauque et enrouée n'en finit pas de s'enrouler autour des mots, des notes de musique et de traduire une émotion discrètement contenue.

*Une séance
pour les
grands
scolaires :
page 36*



THÉÂTRE

L'ÉPREUVE
DU CERCLE

d'après le "Cercle Caucasiens" de BRECHT
Compagnie Guy Jutard

Vendredi 14 mars à 21 h

Une adaptation d'une étonnante clarté, un jeu de comédiens de la plus agréable simplicité qui apportent au texte de Brecht, toute son efficacité dans sa force comique, émotionnelle et une totale accessibilité.



Représentations scolaires : page 36

J A Z Z

MARCIA MARIA

Samedi 15 mars
à 21 h 00



Vedette en son pays, le Brésil, Marcia Maria, voix profonde et sensuelle, a su conquérir son public.

Elle offre un spectacle de jazz vocal très swing et totalement authentique.

HUMOUR

LES NONNES TROPPO

Humour et chansons

Samedi 22 mars
à 21 h 00

L'évangélique mission de ces sœurs emprunte la voix céleste pour de subversives chroniques urbaines, une folie nécessaire, une initiation d'utilité publique. Une relève inattendue dans la tradition des chansonniers.



EVENEMENTS

FESTIVAL DANSE AU FIL d'AVRIL

du 28 mars au 22 mai 97

avec la *Fédération des Œuvres Laïques*

SPECTACLE D'OUVERTURE DU FESTIVAL :

ENSEMBLE CHORÉGRAPHIQUE

du C.N.S.M. de Lyon

40^e anniversaire de l'association LA MOUETTE

Vendredi 28 mars à 21 h

PAQUITA, chorégraphie de Marius Petipa,

CONCERTO BAROCO,

chorégraphie de G. Balanchine

CONCERTO GROSSO,

chorégraphie de José Limon

HOME SWEET HOME,

chorégraphie de J.-C. Maillot

Direction Artistique : Philippe COHEN

Maître de ballet : Muriel BOULAY



LE FESTIVAL :

Moment fort pour rencontrer la danse dans sa dimension scénique et professionnelle dans différents points du département : Valence, Romans, Portes-lès-Valence, Montélimar, St-Paul-Trois-Châteaux, Tain.

• Rencontre avec des chorégraphes : B. Glandier, F. Murcia, I. Bartnicki, Dit, Robert Seyfried, J.H Auvray, G. Armstrong ...

• Rencontre entre la danse des professionnels et la danse des jeunes : MÔMES DANSE et GRANDS PETITS QUI DANSENT

• Rencontre internationale : BROOKS DANCE ENSEMBLE, un groupe de jeunes danseurs de Harlem.

• Colloque table ronde :

Organisation : F.O.L. de la Drôme en partenariat avec : l'AGIEM, l'ADDIM, le CDDP, le TRAIN-THEATRE, Le BEL IMAGE, le Centre culturel de Montélimar, la MJC de Tain.

MUSIQUES DU MONDE

LE TARAF DE HAÏDOUKS

Musique tzigane

Samedi 5 avril à 21 h



Violons frénétiques de la vieille Europe et mélancolie blues de l'Orient. Sortis bruts de décoffrages voici les Tziganes roumains du Taraf de Haïdouks.

Un ensemble traditionnel vocal et instrumental parmi les plus renommés d'Europe.

J E U N E

SEANCES SCOLAIRES :

ÉCOLES MATERNELLES :

GRAPHOS et MOTUS... au pays des baleines

Mardi 8 octobre à 10 h., Jeudi 10 octobre à 10 h.

PETIT POIS

par la Cie Gare Centrale de Bruxelles :

Lundi 21 octobre à 10 h. et 14 h 30, Mardi 21 octobre à 10 h. et 14 h 30

LOUPIOT LA PEUR

par la Cie Turbulence de Saint-Marcellin :

Lundi 25 novembre à 10 h. et 14 h 30, Mardi 26 novembre à 10 h. et 14 h 30

PATRICK DI-SCALA en TRIO, chansons,

Lundi 3 février à 10 h., Mardi 4 février à 10 h., Jeudi 6 février à 10 h.

ÉCOLES PRIMAIRES

GRAPHOS et MOTUS... au pays des baleines

OCTOPUS

Mardi 8 octobre à 14 h 30

Jeudi 10 octobre à 14 h 30

LES CHAPERONS ROUGES

par la Cie Assondelli et Stecchettoni,

mardi 12 novembre à 10 h. et 14 h 30

jeudi 14 novembre à 10 h. et 14 h 30

PATRICK DI-CALA en TRIO, chansons,

Lundi 3 février à 14 h 30, Mardi 4 février à 14 h 30

Jeudi 6 février à 14 h 30

L'ÉPREUVE DU CERCLE

d'après Brecht, Cie Guy Jutard,

UNIQUEMENT pour les classes de CM

jeudi 13 mars à 14 h 30 et vendredi 14 mars à 10 h

COLLÈGES ET LYCÉES

LES FOURBERIES DE SCAPIN de Molière,

Théâtre de l'Iris de Lyon,

Vendredi 17 janvier 10 h. et 14 h 30

MARC OGERET CHANTE ARAGON

Samedi 8 mars 10 h.

L'ÉPREUVE DU CERCLE d'après Brecht,

Cie Guy Jutard,

Jeudi 13 mars à 14 h 30

Vendredi 14 mars à 10 h.

P U B L I C

GRAPHOS ET MOTUS au pays des baleines

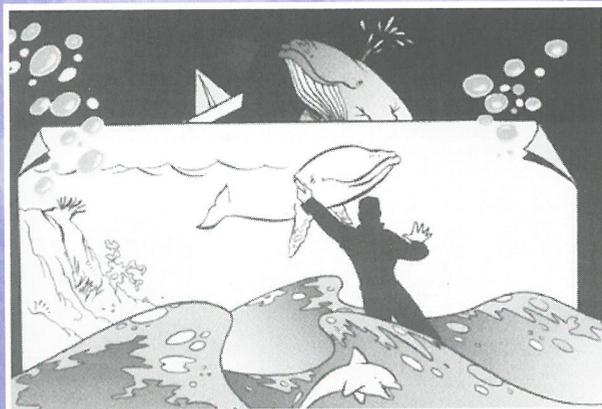
Compagnie OCTOPUS

Mardi 8, Jeudi 10 octobre
à 10 h et 14 h 30

Un jour, GRAPHOS dessine un bateau avec une flèche,... Commence alors une longue bataille pour la vie, dans la solidarité.

En entreprenant son long voyage, la baleine transporte avec elle l'espoir qu'avec une main et un peu de couleur, il existe un endroit où l'on peut se fabriquer un monde meilleur ...

A partir d'outils simples et universels (musique, dessin, mime, marionnettes).



J E U N E

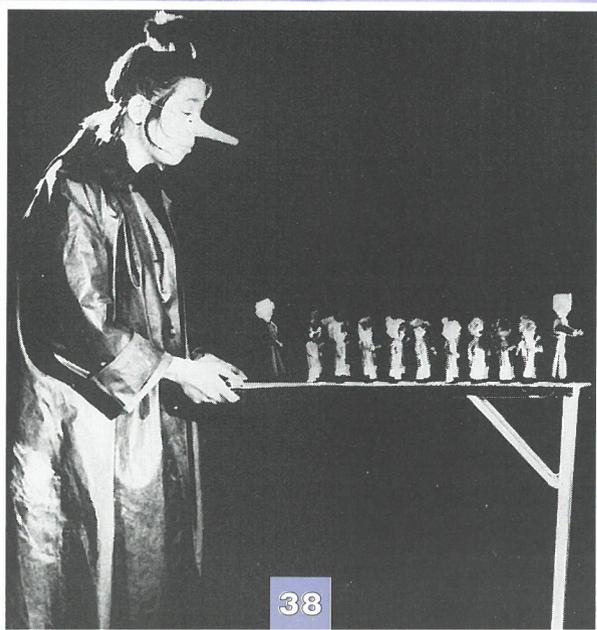
PETIT POIS

COMPAGNIE "GARE CENTRALE"
de Bruxelles

Tout public :
Mercredi 23 octobre
à 14 h 30

Un véritable moment tendre et cocasse.
"Ça dégouline de fantaisie, de simplicité,
de spontanéité, de poésie...
Un vrai délire enchanteur".

Représentations scolaires : page 36



38

P U B L I C

LES CHAPERONS ROUGES

Compagnie ASSONDELLI et STECCHETTONI de Turin

Tout public
Mercredi 13 novembre
à 14 h 30



Le récit classique se multiplie comme
dans un palais à miroirs, proposant des
versions plus délirantes les unes que les
autres...

Un spectacle désopilant, bourré d'ingé-
niosité et de créativité à l'italienne.

Représentations scolaires : page 36

39

J E U N E

LOUPIOT LA PEUR

COMPAGNIE TURBULENCE de Saint-Marcellin

Lundi 25,
Mardi 26 novembre
10 h. et 14 h 30



“Loupiot la peur”, le petit, tout petit, petit loup découvre la vie. Cette suite d’anecdotes drôles rassurera les tout petits sur la peur du loup, tout en gardant la part importante du jeu, celui de s’amuser à avoir peur....

P U B L I C

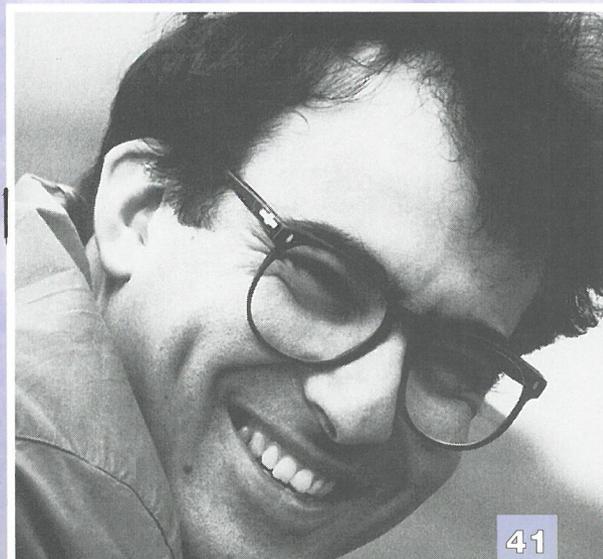
PATRICK DI SCALA TRIO

Tout public
Mercredi 5 février
à 14 h 30

Un univers empreint de tendresse et d’humour, de la chaleur des choses de tous les jours.

Patrick Di Scala : la complicité évidente avec les enfants, tous les enfants de 3 à 93 ans.

Représentations scolaires : page 36



BIBLIOTHÈQUE

CONTES :

*3 rendez-vous à la bibliothèque,
...comme des invitations aux voyages.*



GABRIEL KINSA

Mardi 10 décembre à 18 h 30

Balade à travers la grande forêt d'Afrique centrale avec le conteur-musicien congolais Gabriel KINSA : les instruments traditionnels rythment

cette saga où les vivants invoquent les esprits des ancêtres restés dans l'eau du ruisseau et les feuilles des arbres.



MURIEL BLOCH

"Trains de vie"

Mardi 11 mars 97 à 18 h 30

Conteuse aux registres multiples, Muriel BLOCH mêle contes populaires, récits empruntés et histoires inventées. C'est drôle, parfois loufoque,

toujours tonique. Des histoires menées à un rythme d'enfer, avec la complicité musicale de Frédéric Minière, pour retrouver le cinéma que l'on se fait lorsque l'on prend le train.

M.-H. GENDRIN

Mardi 10 Juin 97 à 18 h 30

Errance poétique au fil des lieux et du temps, au fil des êtres, errance traversée de rire ou de gravité en la compagnie infiniment tendre et mutine de Marie Hélène GENDRIN, conteuse lyonnaise : une chance peut-être quelque soit notre taille ou

notre âge de grandir en beauté et en sagesse.

EXPOSITIONS :

Le Train-Cinéma et le Train-Théâtre s'associeront à la Bibliothèque pour certaines manifestations à propos de :

GIONO 15 octobre - 2 novembre 96

POLAR 1^{er} février - 15 février 97

CIRQUE 20 mai - 14 juin 97

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE : 75.57.40.65

TRAIN-CINÉMA

Inauguré en mai 94, le train cinéma se veut avant tout un cinéma familial et accueillant :

- 107 places
- Avec boucle magnétique pour les mal-entendants
- En moyenne 2 films par semaine sur 7 à 8 séances
- Adhérent aux ECRANS DE LA DROME, le Train-Cinéma répond à la charte de qualité : "Confort, accueil et qualité de projection"
- TARIFS : normal : 36[€] / réduit 30[€] / en abonnement : 28[€] tarif particulier COMTE D'ENTREPRISE
- Les films et horaires sur répondeur 24 h sur 24 au 04 75 57 28 97

Quelques animations :

Premier RENDEZ-VOUS :

Vendredi 27 septembre
à 21 h.

"LES FIANCÉES EN FOLIES"
de Buster KEATON

accompagné en direct au piano par Luc PLOUTON ;

Tarif unique : 26[€] - Réservation possible au **04 75 57 14 55**

COMPARTIMENT JAZZ

Compartment **JAZZ**

Tous les PREMIERS
• VENDREDIS
de chaque mois
ENTRÉE LIBRE

LE TRAIN-THEATRE CREST JAZZ VOCAL FNAC

RESEAUX

Le train-Théâtre est aussi un tremplin pour les jeunes talents et cela grâce à des réseaux :

LE RÉSEAU GRUPES-IDEES

Fédération regroupant 150 salles de spectacles adhérentes, ce réseau présente 60 artistes lors d'un festival : LE CHAÎNON MANQUANT au mois d'Avril à Cahors.

(voir REGION EN SCENE, vendredi 22 et samedi 23 novembre 96)

BOURGES

L'ANTENNE RHÔNE-ALPES DU PRINTEMPS DE BOURGES

Découvrir et accompagner la jeune création musicale. Le printemps de Bourges a fêté ses vingt ans en 1996. Sa programmation consacre une part importante à la découverte (44 artistes) dont les antennes régionales sont les "têtes chercheuses". Créée en 1985, l'antenne Rhône-Alpes fut l'une des toutes premières du RESEAU PRINTEMPS qui en compte aujourd'hui vingt six sur le territoire français et onze à l'étranger (Europe et Outre-Atlantique). Forte de ses vingt collaborateurs, elle développe ses activités tout au long de l'année dans les domaines de la chanson, du rap, du rock, des variétés et de tous leurs genres voisins : repérage, formation, diffusion, promotion et information.

CONTACT :

Tél. 04 75 42 00. 07- Fax : 04 75 42 72 77



RENSEIGNEMENTS

ACCUEIL

A partir du 10 SEPTEMBRE
par téléphone
au **04 75 57 14 55**

Aux heures d'ouverture :

Mardi et Mercredi de 12 h à 18 h
Jeudi et Vendredi de 14 h à 19 h
Samedi de 9 h à 12 h

PLACES NUMÉROTÉES

Pour tous les spectacles nous vous réservons une place numérotée. En venant acheter vos billets au TRAIN-THEATRE vous réservez en même temps la place ou les places qui vous conviennent sur plan.

HORAIRE DES SPECTACLES EN SOIRÉE :

Les spectacles commencent
à l'heure précise :
21 heures

L'ouverture des portes et la vente des billets auront lieu 1 heure avant le début du spectacle. Les retardataires perdent le bénéfice de leurs places réservées.

LES HORAIRES DES SPECTACLES JEUNE PUBLIC :

Scolaires 10 h. et 14 h. 30
Mercredis 14 h 30

ABONNEZ-VOUS

4 FORMULES

- A** ▫ 3 spectacles Plein Tarif : **255 F**
soit un spectacle : 85 F
- B** ▫ 3 spectacles Tarif Réduit : **210 F**
soit un spectacle : 70 F
- C** ▫ 5 spectacles Plein Tarif : **400 F**
soit un spectacle : 80 F
- D** ▫ 5 spectacles Tarif Réduit : **325 F**
soit un spectacle : 65 F

On peut s'abonner à tout moment de l'année.
S'abonner, c'est la garantie d'avoir une place pour les spectacles que vous ne voulez pas manquer à un tarif préférentiel !
Vous réservez vos places bien avant les autres pour les spectacles de votre choix.

COMMENT S'ABONNER

A LA BILLETTERIE

au Train-Théâtre pendant les heures de permanence.

PAR CORRESPONDANCE

Remplir le bulletin d'abonnement

Joindre un chèque libellé à l'ordre du Trésor Public.

Joindre un justificatif si vous êtes dans la catégorie du Tarif Réduit

Envoyer le tout à l'adresse suivante :

Le TRAIN-THÉÂTRE

1, rue Aragon - 26800 Portes-lès-Valence

UN PLUS

La formule abonnement C vous donne droit au Tarif Réduit sur tous les autres spectacles.

ABONNEZ-VOUS

4 ème
SAISON

96/97

BULLETIN DÉTACHABLE

BULLETIN D'ABONNEMENT

PAR CORRESPONDANCE

A remplir et à retourner avec votre chèque libellé à l'ordre du trésor public, et joindre un justificatif pour la catégorie tarif réduit (voir p. 49) à l'adresse suivante :

Le TRAIN-THÉÂTRE
1, rue Aragon - 26800 Portes-lès-Valence

Votre nom
Prénom
Adresse
Code Postal
Commune
Tél.
Étiez-vous adhérent la saison précédente ?

AUCUNE OBLIGATION de CHOIX

Votre abonnement n'est pas conditionné par un choix de spectacles en début de saison, cependant si votre choix est arrêté :

ABONNEMENT 3 SPECTACLES

Nom et date des spectacles

ABONNEMENT 5 SPECTACLES

Nom et date des spectacles

| | | | |
|----------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|
| <i>*3 spectacles Plein Tarif</i> | 255 F | <i>*3 spectacles Tarif Réduit</i> | 210 F |
| <i>*5 spectacles Plein Tarif</i> | 400 F | <i>*5 spectacles Tarif Réduit</i> | 325 F |

T A R I F S

PRIX DES SPECTACLES

EN SOIRÉE : Plein tarif **105 frs**
Tarif réduit **85 frs**

MERCREDI APRÈS-MIDI **40 frs**
Moins de 13 ans **25 frs**

TARIFS SPÉCIAUX : pages 8, 9, 16, 20, 26.

Le Tarif réduit est accordé : aux scolaires, aux étudiants, aux chômeurs, aux retraités, aux militaires, aux familles nombreuses, aux groupes organisés de plus de dix personnes, et SUR PRESENTATION D'UN JUSTIFICATIF.

Les abonnements sont libres, il n'y a pas d'obligation de choix. Sur simple appel téléphonique 15 jours au minimum avant le spectacle, le Train-Théâtre vous réservera une place et la débitera sur votre abonnement.

Vous pouvez vous abonner par correspondance en joignant un chèque libellé à l'ordre du Trésor Public.

RÉSERVATIONS LOCATIONS

Les locations sont ouvertes 1 mois avant la date des spectacles. Les billets sont délivrés à la billetterie du Train-Théâtre aux heures de permanence.

SI VOUS RÉSERVEZ PAR TÉLÉPHONE :

Les places doivent être impérativement réglées 48 h. après l'appel (chèque libellé à l'ordre du Trésor Public et un justificatif pour les tarifs réduits) à l'adresse suivante :

TRAIN-THÉÂTRE
1, rue Aragon - 26800 Portes-lès-Valence

Dans ce cas les billets seront à votre disposition à la billetterie le soir du spectacle.

ATTENTION :
Aucune réservation téléphonique ne se fera 48 h. avant les spectacles.

LES PARTENAIRES ENTREPRISES CULTURELS



HÔTEL DE PARIS
ET DES VOYAGEURS



30, avenue Pierre Semard
26000 VALENCE
Tél. 04 75 44 02 83



Crédit Mutuel
la banque à qui parler



IM-PRIMERIE
PORTOISE

LES RELAIS

Proches de votre domicile, les points relais vous permettent de réserver votre place pour tous les spectacles.

Un supplément de 5 F correspondant aux frais de réservation est ajouté au prix du billet.

| | | |
|------------|----------------------|----------------------------|
| CREST | Office de Tourisme | Tél. 04 75 25 11 38 |
| MONTÉLIMAR | Disquaire Daniclaude | Tél. 04 75 01 76 17 |
| ROMANS | Office de Tourisme | Tél. 04 75 02 28 72 |
| TOURNON | Office de Tourisme | Tél. 04 75 08 10 23 |
| PRIVAS | Disquaire "Ecoute" | Tél. 04 75 64 46 13 |
| VALENCE | Office de Tourisme | Tél. 04 75 44 90 40 |
| | FNAC | Tél. 04 75 81 38 38 |



LE MOULIN
DE LA PIPE



DELEGATION DEPARTEMENTALE
A LA MUSIQUE ET A LA DANSE



CREST JAZZ
VOCAL



Chaque après-midi entre
13 h 30 et 17 h 30, retrouvez
les artistes de la programmation
du Train-Théâtre :
leur actualité, leurs humeurs,
leurs mystères, dans l'émission :

**"EN FRANÇAIS DANS
LE TEXTE"**

ACCUEIL

Mardi et Mercredi de 12 h à 18 h

Jeudi et Vendredi de 14 h à 19 h

Samedi de 9 h à 12 h

Tél. 04 75 57 14 55

L'équipe du TRAIN-THÉÂTRE :

Direction : **Patrick DUCRÉ**

Secrétariat : **Christiane GOURDOL**

Communication : **Isabelle BLACHON**

Accueil : **Frédérique RANC**

Régie générale : **Vlady BOISSIN**

Animation du TRAIN-CINÉMA :

Hervé GALLIANO